



"Et Joseph fit des amas de blé considérables comme le sable de la mer" (Berechit 41 ; 39)

Abondance en Egypte

Au delà des chiffres

Grâce à Joseph et à sa politique d'accumulation des récoltes, l'Egypte va emmagasiner des quantités indénombrables de blé. Joseph apparaît donc ici, comme le porteur de la bénédiction (prospérité) parmi les nations.

בראשית פרק מא

לג ועתה ירא פרעה, איש נבון וחקם; וישיתהו, על-ארץ מצרים. **לד** יעשה פרעה, ויפקד פקדים על-הארץ; וחמש את-ארץ מצרים, בשבע שני השבע. **לה** ויקבצו, את-כל-אכל השנים הטבות, הבאת, האלה; ויצברו-בר תחת יד-פרעה, אכל בערים--ושמרו.

מט ויצבר יוסף בר כחול הים, הרבה מאד--עד כי-חדל לספר, כי-אין מספר

רע"י

עד כי חדל לספור - עד כי חדל לו הסופר לספור וה"ז מקרא קצר

Genèse chapitre 41

33) Donc, que Pharaon choisisse un homme prudent et sage, et qu'il le prépose au pays d'Egypte.

34) Que Pharaon avise à ce qu'on établisse des commissaires dans le pays, et qu'on impose d'un cinquième le territoire d'Egypte durant les sept années d'abondance.

35) Qu'on **amasse** toute la nourriture de ces années fertiles qui approchent ; qu'on emmagasine du blé sous la main de Pharaon, pour l'approvisionnement des villes, et qu'on le tienne en réserve.

39) Et Joseph fit des **amas** de blé considérables comme le sable de la mer ; tellement qu'on cessa de le compter, car c'était incalculable.

Rachi

39) tellement qu'on cessa de le compter : Celui qui comptait ne pouvait plus compter. C'est un verset abrégé (le sujet est sous entendu).